

Enformaziuns y Comunicaziuns

Prejentaziun y mësä torona: La Unité Pastorala Val Badia mët da jí na serada de reflexiun dal titul „Sön porta de dlija“, en vëndres ai 22 de novèmber ales 20:00, te salf de calogna. Empröma él Carlo Suani co prejentëia le liber „Sulla soglia della Chiesa“ de Christian Ferdigg. Dedô mësä torona con i ghesc signor Klaus Sottsas - ploan, Annamaria Fiung - ëra laica y presidënta dla Unité, Fabian Fistill - professur de filosofia, y Christian Ferdigg - autur dal liber y poët. Al moderëia Pablo Palfrader.

Referat: En dedemesaledema ai 20 de novèmber él te salf da Longiarü le referat con signor Tone Fiung dal titul „Rituai y üsanzes canche al mör na porsona, co mo comporti pa canche ara vën da sorantó val' sorvisc?“ Organisaziun: Uniun Seniors da Longiarü.

San Mocherá: Le Sorvisc ai Jogn tin en curs por fá San Mocherá, con le referent Patrick Schmalzl. Ai 19 de novèmber ales 19:30 te Sorvisc ai Jogn (alzada-1). Iscriziuns al 0474 523070 cina ai 13 de novèmber. Le curs é debann y davert a düc.

Zënter Families/1: Le ZFM organisëia en curs da fá en pataroz (Böckl), ai 23 de novèmber ales 14:00, tla tislaria de Oskar Feichter (str. Gran Pre 36). Al pó tó pert alplü 10 mituns, mëmbri dal ZFM, acompagnés da en gran. Le cost é de 20,00€ por le material. Enformaziuns y prenotaziuns pa Monika al 348 9326779.

Zënter Families/2: Le ZFM enviëia mituns y mitans da 11 agn ensö al curs „Te ciasadafü con Rosi, i fajun adöm na picia ciasa de Lebkuchen“, ai 11 de dezèmber tla conditoria Rosi. Infos y iscriziuns anter i 07.12. pa familiesmareo@rolmail.net o 333 9671108. Le cost é de 15,00€ por sozi (20,00€ por i atri). Curs limité a 10 posc.

Festa dal volontariat: En gaujiun dal de internazional dal volontariat é i voluntars dla Ciasa de Palsa y les uniuns co á fat val' sorvisc volotar, enviés a na mësä de rengraziamont con picio renfrësch. An s'encunta en vëndres ai 30.11. ales 15:30, te capela dla Ciasa de Palsa. Bel enviades é ince les porsones enteressades da fá sorvisc de volontariat y ti dediché en pü' de so tomp a berbesc y mëdes dla Ciasa de Palsa.

Curs: Da d'aisciöda vëgnel organisé ta San Ciascian en curs da fá la troht, con Anita Vittur. Tó pert pó alplü 5 porsones. Chi co á interes, dess contaté Hildegard Senoner al 340 9834074 anter i 30 de novèmber.

Zënter de reziclaje: Le Comun lascia alessëi che sce al ess por cajo da noëi de dedemesaledema o de vëndres, messarä i laoranti de Comun jí a desparé y porchël resta le zënter en chël de slüt, desche al é ince preodü dal art. 7 dal regolamont.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

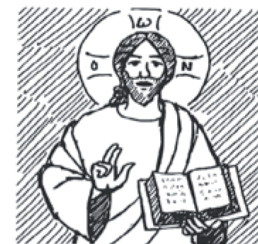
Ann C 17.11.2019 - 33. Domëgna dal Ann Liturgich - dla Caritas nr. 51

Sc'i restëis frëms, davagnarëise la vita...



Dal Vagnele do San Luca 21, 5-19

Te chël tomp, ⁵dertan ch'al n'ea en valgügn co baiä dal tēmpl, desch'al ea enformí con de beles peres y con ofertes de us, á Gejú dit: ⁶Al gnará en tomp, danló ne restará de döt ci ch'i odëis atló degüna pera sora l'atra; döt gnará trat jö. ⁷Ai á damané: Maester, can sozedará pa cösc, y a ci sēgno conesciarán pa che al é tal sozeder? ⁸Al á rospognü: Metede averda, ch'an ne ves engiani nia! Deache trec loará sö te mio ennom y dijará: lu sun chël!, y: Le tomp é atló! N'orede ti salté do! ⁹Y sc'i aldis baienn de veres y de tumulc, n'orede se lascé sprigoré! Deache cösc mëss sozeder por pröm; mo la fin ne vën nia ciamó atira. ¹⁰Spo ti ál dit: Al se lasciará sö en popul cuntra l'ater y en rēgn cuntra l'ater. ¹¹Al gnará de gran tremoroc y te trec posc möries y ciaresties; al sozedará cosses da fá pôra, y sö al cí odarán de gran sēgni. ¹²Mo denanche döt cant cösc sozedi, jarán porsora os y an ves porseghitará. Por gauja de mio ennom ves sorandarán ales signories dles sinagoghes, an ves sciürará te porjun y ves condüjará dan da resc y governanc. ¹³Spo podarëise dé testimonianza. (...) ¹⁹Sc'i restëis frëms, davagnarëise la vita. **Parora dal Signur.**



Caritas



Diözese Bozen-Brixen
Diocesi Bolzano-Bressanone
Diozeja Balsan-Porsenü

Le bojügn é plü dampró co che te mines

Encö él Domëgna dla Caritas. La Caritas diozejana oress eniann sensibilisé söle tema dla sorité - l'ester susc. Cösta é ince te Südtirol na realté. La sorité pó gní da en de al ater, p.ej. sce al mör na porsona cara, o ara pó ince gní bel plan. Ara atoca sides i mituns y jogn, co ince i gragn y la jont de tomp. La sorité n'é nia ma en sontimont co fej dër me, mo ara fej ince gní püri - tal corp y tl'anima. Gonot é la sorité ince na consequenza de en bojügn material: porsones co á la meseria o co é tla stonta coi scioldi se tira zoruch, deache ares se doda y n'ó nia le lascé odëi. Enciö éseres tres plü sores. La Caritas diozejana pîta cotan de sorvisc olache cöstes porsones ciafa aiüt, vën ascutades sö, vën acompagnades te so debojügn. Con na spënorä podëise daidé mantigní ennant chisc sorvisc. Spënores pón fá sön chisc cunc:
Raiffeisen IBAN: IT42F034931160000300200018
Cassa dal Sparagn IBAN IT17X 06045 11601 000000110801

IOLAN!

DOM 17.	33. domegna ia por l'ann De mondial dla poerté I domegna dla Caritas	<i>Florinus da Matsch, Gertrud</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:00	<i>Corona</i>	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania	<i>oferta por la Caritas</i>
	3. Requiem de sepoltōra por +nta Maria Complojer da Roncac' S.M. por +nc' Comploi dal Tabach S.M. por +nta Maria Willeit, Cianoré S.M. por +nc' dla Fam. Frenademetz Mariangel	
Lön 18.	Segra dles basiliches de San Pire y San Paul, Roman	
18:00	S.M. por +nc' Clara Giovanni y Angelina S.M. por +nt Lois Mutschlechner S.M. por +nt Josef Villgratter S.M. por +nt Franz Kastlunger dal Medo S.M. por +nta Clara Trebo de Pire S.M. de rengr. por le laur y por la sanité	
Ded 19.	<i>Elisabet da Thüringen, Metilde</i>	
19:30	Corona	
Dem 20.	<i>Bernward, Korbinian, Edmund</i>	
	Vijita personala te dljia y cortina	
Jöb 21.	<i>memoria de Santa Maria da Ierusalem, Jan</i>	
	Vijita personala te dljia y cortina	
Ven 22.	<i>Zezenia, Salvatur</i>	
07:10	S.M. por i scolari S.M. por +nc' Erlacher da Torpei S.M. por +nt Pire Kastlunger dal Medo S.M. por +nt Ghedini Gianfranco S.M. por +nt Kosta Josef, Framacia S.M. por vís y +nc' de Maria y Frieda Comploi S.M. por Fam. Comploi Konrad y Cristina	
Sab 23.	<i>Clemens I., Columban, Feicita</i>	
18:00	S.M. por Fam. Erlacher dal Craizer y Ombolt da Fordora S.M. por +nc' Erlacher Marta y Tone, Corcela S.M. por +nt Paul Erlacher, Corcela S.M. aniv. por +nta Pallhuber – Rubatscher Hermine S.M. por les Püres Animes S.M. de rengr. por la Classe 1979 y +nta Doris Huber	
DOM 24.	GRAN FESTA DE CRIST RE ultima domegna dal ann liturgich FESTA DE SANTA ZEZILIA	<i>Andreas Dung-Lac y compagns, Flora</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:00	Proa dal cor de dljia	
10:00	Gran Messa por dōta la ploania	<i>oferta por i debojügn dla ploania</i>
	S.M. aniv. por +nta Maria Ties – Mutschlechner S.M. por +nta Judita Comploi, Mantēna S.M. por +nta Loise Taion, Lé dla Creda S.M. por +nc' de Pire y Adolf Ties S.M. por +nc' dla Fam. Erlacher Stachio S.M. por Fam. Miribung y Willeit, Cianacei	

Ponsier dla Domēgna dla Poerté y dla Caritas (de Papa Francēsch)

L'encuntada con porsones püres y tralasciades dēida la Dlijia y i Cristians, da ponsé al significat zentral dla noela de Gejú. Nos sun chi che á da emparé dai püri. Datrai basta püch por dé speranza: se fermé, rí ados, asuté sö. I püri, susc ... adora emprōma de dōt Chēl Bel Dio y so amur, co pó gní scinché y sontí tres les bones porsones.

I ponsun do:

Tres endō danö aldiunse profezies y vijjuns dla fin dal monn, y dōt cōsc con descriziuns teribiles sora le iudize universal. Ince Gejú nes baia dal iudize y nes esortēsc a ester fidonc tal Signur. Tal zēnter stál la sogürté, che le Bun Dio protejēia i fedei. Tēma n'ē nia na virtú cristiana. Nos podun confidé, che le Signur nes condüj y nes dá l'aiüt nezesciar por nosta vita.

I periu:

Dio dla creaziun y dla storia, scínchesse la confidonza sogüda te töa proteziun. Tign tö nosta vita y nosc monn te töes mans. De cōsc periunse por Crist, nosc Signur. (Sb)

Oraziun: Dio dal amur

Por che nosta vita garetas, adorunse na odlada cialda, en abrac fin, na picia scincunda, en sēgno de amizia.

Nos adorun cōsc amur, co ne pretēnn nia, co ponsa ma al ater; spo florēsc la vita te mile flus.

Láscesse donté porsones co scinca, sonza pretēne valch, co lascia crēscē l'amur, che ne ofēnn nia.

Fásse donté porsones che ó bun, ciodi che nos portun por dōta la vita, la responsabilité por ci che i savun y fajun.

(Parores por vigne momont)

Nos ne sarun
nia bogn
da eliminé
dōtes les iniustizies;
cōsc sará empormó
Crist ala fin dai tomps
co nes portará.
Mo nos án
le compit
da mēter sö endlunch
posc de speranza.
(Richard J. Foster)



Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 18/11 (18:00h), Vēndres 22/11 (07:10h): Elias Obojes, Giulio Regis;

Sabeda 23/11 (18:00h): Sofia Castlunger, Giada y Ginevra Regis, Chantal Feichter, Pia y Caspar Videsott;

Domēgna 24/11 (10:00h) Crist Re: Matteo Huber, Elisa y Emanuel Frenademetz, Marco Alberti, Luca y Anna Clara, Emma Daverda, Madalena Deval, Jan Paul Promberger, Mattia Leggio, Michael Leimegger, Isabel Ties;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'ē nia scric sö!

